



ENERGIELAAN 2/4  
B-2950 KAPellen (ANTW.)

Telefoon +32 3 666 33 33  
Fax +32 3 666 20 99  
E-mail info@vanbouwel-kranen.be  
Site www.vanbouwel-kranen.be

Btw BE 0.464.846.467

KBC 416-9102801-24  
KREDBEBB  
BE81 4169 1028 0124

RABO 1405-89-546  
RABONL2U  
NL69 RABO 0140 5895 46

MAN TRUCKS & BUS HAINAUT  
Stocq  
RUE DE LIEGE 3  
B-6180 COURCELLES

<b>Offre</b>		A mentionner lors de chaque communication		
N.Ref.	AK 206.3E A4 + benne	TVA	BE 0430.145.578	
		Tel	+32 71 91 90 13	
V.Ref.		Telefax	+32 71 45 50 15	
Cet Offre contient 7 pages		Email	rudy.stocq@man.eu	
		Code client	No. document	Date
		501890	212258	06/09/2021

## Description

CONCERNE : GRUE HYDRAULIQUE  
MARQUE : **ATLAS**  
TYPE : AK 206.3 E A4

**Généralités :**

La grue est spécialement conçue pour l'emploi dur et précis avec inclinaison négative de 15°.  
Construction robuste par techniques progressives allemandes.  
Systèmes de biellette au bout du bras principal et au bout du bras articulé pour le terrassement avec grappin.  
Le système hydraulique est fabriqué suivant la normalisation DIN.  
Sécurités par les systèmes Atlas SLC (Security Load Control) et ACM (Atlas Crane Management).  
La fabrication est certifiée suivant ISO 9001 et EQNet.  
La grue est conforme aux avis européennes 2006/42/CE et à la normalisation EN 12999.  
La grue sans grappin est complètement repliable.  
La flèche peut atteindre tous les côtés du plateau de charge du camion.  
La construction particulière permet de manipuler des charges auprès de la colonne.

**Caractéristiques spécifiques :****Socle de la grue**

Le socle de la grue est une construction solide, monté sur les encaissements des stabilisateurs.  
L'ensemble, formant une seule pièce rigide, est une construction très avantageuse au niveau des forces de torsion.  
Suspension oscillante sur trois points.

**Système de rotation de la colonne**

Système de rotation de souplesse avec vitesse réglable, très précis, sur des coussinets de haute qualité.  
Pignon crémaillère ajustable conduit par des vérins à double fonction.  
Graissage centralisé en 1 ligne, à accès facile, des éléments de la rotation de la colonne.

**Colonne**

La colonne est une construction soudée. Les surfaces sous tension des forces pendant l'emploi, sont renforcées.  
La colonne donne un passage interne des flexibles hydrauliques d'une façon anti-torsion.  
Il n'y a pas de flexibles sous pression à l'extérieur de la colonne afin d'éviter des endommagements.  
Système de rotation de flèche sur des coussinets de haute qualité avec diamètre extra large pour une meilleure dispersion des forces de torsion latérales.  
Point de gravité de la grue repliée dans l'axe du véhicule.



ENERGIELAAN 2/4  
 B-2950 KAPellen (ANTW.)  
 Telefoon +32 3 666 33 33  
 Fax +32 3 666 20 99  
 E-mail info@vanbouwel-kranen.be  
 Site www.vanbouwel-kranen.be  
 Btw BE 0.464.846.467  
 KBC 416-9102801-24  
 KREDBEBB  
 BE81 4169 1028 0124  
 RABO 1405-89-546  
 RABONL2U  
 NL69 RABO 0140 5895 46

MAN TRUCKS & BUS HAINAUT  
 Stocq  
 RUE DE LIEGE 3  
 B-6180 COURCELLES

<b>Offre</b>		A mentionner lors de chaque communication		
N.Ref.	AK 206.3E A4 + benne	TVA	BE 0430.145.578	
		Tel	+32 71 91 90 13	
V.Ref.		Telefax	+32 71 45 50 15	
Cet Offre contient 7 pages		Email	rudy.stocq@man.eu	
		Code client	No. document	Date
		501890	212258	06/09/2021

#### Description

#### Flèche primaire

La flèche aussi est une construction solide soudée avec surfaces et soudures renforcées.

#### Flèche secondaire et allonges

Flèche et allonges préformées hexagonales avec une seule soudure en dessous.

Renforcements surdimensionnés des zones stressées.

Pattes de guidage surdimensionnées dures, réglables et échangeables.

#### Vérin principal sur la colonne, les flèches et les allonges

Vérins chromés dures à double fonction avec diamètre important et rallonge courte.

1 vérin individuel par allonge.

#### Radiocommande

De standard une radiocommande solide avec toutes les fonctions et arrêt de secours avec ceinture, chargeur et 2 batteries rechargeables.

La commande des béquilles s'est faite également par la radiocommande.

Un système de sécurité veille à la bonne fonction et élimine des fausses manœuvres. Un bouton de relâchement à la proximité de chaque béquille prend soin que l'utilisateur doit toujours se trouver à la proximité de la béquille en action.

La radiocommande est une des plus sécurisée disponible au marché actuel.

Une technique avancée exclue n'importe quelle interférence radiographique d'autres appareils.

Aucune autre système puisse influencer ni la fonction de la radiocommande ni la fonction de la grue.

#### Commande de secours au distributeur

En cas de panne ou perte de la radiocommande il reste la possibilité de manuellement utiliser la grue par des manettes se trouvant directement au distributeur.

Bloc de commande positionné horizontalement, sectionné, avec manettes à symboles récapitulatives suivant la normalisation actuelle.

Commande précise et progressive proportionnelle en réglant débit et pression en même temps.

La grue peut effectuer 3 manœuvres en même temps avec une vitesse suffisante.

Arrêt d'urgence sur toutes les postes de commande conforme à la normalisation CE.

#### Système de sécurité complet intégré

Sécurité de surcharge par limiteur du moment sur les vérins de lever, articuler et allonger.

Contrôle complet du moment par des capteurs électroniques sur la flèche principale et secondaire.

En surcharge, toutes les manœuvres de moment amplifiantes sont arrêtées automatiquement.

Toutes les manœuvres diminuant le moment restent possibles.



ENERGIELAAN 2/4  
 B-2950 KAPellen (ANTW.)  
 Telefoon +32 3 666 33 33  
 Fax +32 3 666 20 99  
 E-mail info@vanbouwel-kranen.be  
 Site www.vanbouwel-kranen.be  
 Btw BE 0.464.846.467  
 KBC 416-9102801-24  
 KREDBEBB  
 BE81 4169 1028 0124  
 RABO 1405-89-546  
 RABONL2U  
 NL69 RABO 0140 5895 46

MAN TRUCKS & BUS HAINAUT  
 Stocq  
 RUE DE LIEGE 3  
 B-6180 COURCELLES

<b>Offre</b>		A mentionner lors de chaque communication		
N.Ref.	AK 206.3E A4 + benne	TVA	BE 0430.145.578	
		Tel	+32 71 91 90 13	
V.Ref.		Telefax	+32 71 45 50 15	
Cet Offre contient 7 pages		Email	rudy.stocq@man.eu	
		Code client	No. document	Date
		501890	212258	06/09/2021

#### Description

#### Circuit hydraulique

Valve de sécurité hydraulique sur tous les tuyaux de pression et de retour.  
 Clapets anti-retour sur toutes les fonctions en cas de perte de pression.  
 Valve de sécurité principale prévenant la surcharge sur tout le système.  
 Valves de sécurité secondaire, d'anti-cavitation et de surcharge sur chaque fonction.  
 Valve de sécurité réglant le débit pour effectuer la rotation de la colonne très précise, souple et douce.  
 Tous les vérins sont à double fonction, nitré et chromé double dur.  
 Le transport d'huile dans le circuit hydraulique s'est produit le plus possible par des tuyaux acier galvanisé lisse.  
 Ainsi moins de fuites ou endommagements, moins de friction, moins de chauffage de l'huile.

#### Equipement de standard

La grue est équipée d'un compteur horaire digitale, comptant les prestations effectives de la grue.  
 Fonction black box diagnostique avec display des codes d'erreur et entretien.  
 Avertissement d'hauteur optique et sonore dans la cabine ou à l'extérieur au choix.  
 Avertissement de surcharge optique et sonore arrivant à 90 % et à 100 % de la charge maximale autorisée.

#### Certificats, attestations et formation

Attestation CE pour la grue.  
 Attestation CE suivant les directives machines.  
 Attestation du contrôle technique et mise en marche par une organisation indépendante.  
 Manuel et descriptif technique en français, néerlandais, allemand et anglais.  
 Avis de maintenance, entretien et liste des pièces détachées sur papier et sur CD.  
 Formation des utilisateurs et mécaniciens en une session pendant la livraison.

#### Sécurité suivant EN12999 EAW 4

Pour mieux garantir la stabilité du véhicule, la grue et ses charges l'édition la plus récente du EN 12999 nous oblige de prendre des précautions de sécurité supplémentaires. La grue est équipée de toutes ces sécurités nécessaire de base. Cette grue est équipée en plus d'un système de contrôle de la position de la colonne de la grue en combinaison des positions variables de l'empattement des béquilles.  
 Toujours on peut faire le choix pour la mise en place de standard avec béquilles complètement sorties horizontale. Egalement est-il possible de seulement sortir complètement horizontale la béquille gauche ou la droite. Le système de contrôle de position de la colonne de la grue résulte à une bonne fonction de la grue dans la zone stable seulement. Un arrêt de rotation de la colonne se produit automatiquement dès que la flèche sort du zone sécurisé. Les positions variables des béquilles permettent plusieurs d'autres combinaisons de mise en place. Ainsi il sera possible de travailler avec la grue avec les poutres horizontales des béquilles ne sortie que partiellement. Lors du contrôle technique avant la livraison la capacité est soigneusement déterminée, testée et contrôlée en fonction de la stabilité dans toutes les possibles mises en place.



ENERGIELAAN 2/4  
B-2950 KAPellen (ANTW.)

Telefoon +32 3 666 33 33  
Fax +32 3 666 20 99  
E-mail info@vanbouwel-kranen.be  
Site www.vanbouwel-kranen.be

Btw BE 0.464.846.467

KBC 416-9102801-24  
KREDBEBB  
BE81 4169 1028 0124

RABO 1405-89-546  
RABONL2U  
NL69 RABO 0140 5895 46

MAN TRUCKS & BUS HAINAUT  
Stocq  
RUE DE LIEGE 3  
B-6180 COURCELLES

<b>Offre</b>		A mentionner lors de chaque communication		
N.Ref.	AK 206.3E A4 + benne	TVA	BE 0430.145.578	
		Tel	+32 71 91 90 13	
V.Ref.		Telefax	+32 71 45 50 15	
Cet Offre contient 7 pages		Email	rudy.stocq@man.eu	
		Code client	No. document	Date
		501890	212258	06/09/2021

#### Description

**En bref capacité de la grue à 100% ou bien avec béquilles sorties complet des deux côtés ou uniquement côté gauche ou droite. A capacité réduit avec béquilles ne sorties partiellement des deux côtés ou partiellement côté gauche ou droite seulement.**

#### Poutre béquilles hydraulique à 5,30 m

Poutre béquilles sortant hydraulique horizontale, empattement 5,30 m. Les poutres sont équipés de clapet anti-retour, robinet d'arrêt et verrouillage mécanique en position de transport, des sécurités pour éviter de sortir involontaire. En position de transport, les béquilles ne débordent pas le véhicule.

#### Béquilles en profilé carré

Béquilles verticalement hydraulique des deux côtés de la grue avec plaque de répartition mécaniquement réglable en hauteur. Les béquilles sont en profilé carré avec vérin pendant d'à côté. Les forces et torsions n'affectent ainsi que le profilé carré et pas le vérin. Valve de sécurité et robinet d'arrêt pour prévenir la rétraction des vérins en cas de perte de pression. Les béquilles ne sont pas relevable.

#### Dalles synthétique pour béquilles avec support accompagnant

Afin d'obtenir une plus grande stabilité, surtout sur sol instable, des dalles donnent souvent une solution. Les dalles sont à mettre sous les béquilles. Ensemble de 2 dalles en matière synthétique de 400x400x40 mm avec poignées et 1 support accompagnant pour les 2 dalles. Dépendant de la situation le support sera monté à un endroit le plus accessible.

#### Montage de la grue

La grue sera montée, depuis la cabine du véhicule, sur un faux châssis sur toute la longueur du châssis-camion. Le montage sera exécuté d'une façon moderne, rigide et suivant les normes de sécurité sévère en vigueur et suivant les indications du fabricant du véhicule. La grue sera boulonnée sur une chaise renforcée. Ou possible, la tuyauterie du circuit hydraulique sera effectuée en tube en aciers anodisé lisse.

#### Réservoir d'huile aluminium 200 litres

#### L'huile hydraulique

L'huile hydraulique utilisée est du type SH46.

#### Vanne à 3 voies pneumatique

Vanne à 3 voies pneumatique commandé depuis la cabine pour benne ou porte conteneurs.



ENERGIELAAN 2/4  
B-2950 KAPellen (ANTW.)

Telefoon +32 3 666 33 33  
Fax +32 3 666 20 99  
E-mail info@vanbouwel-kranen.be  
Site www.vanbouwel-kranen.be

Btw BE 0.464.846.467

KBC 416-9102801-24  
KREDBEBB  
BE81 4169 1028 0124

RABO 1405-89-546  
RABONL2U  
NL69 RABO 0140 5895 46

MAN TRUCKS & BUS HAINAUT  
Stocq  
RUE DE LIEGE 3  
B-6180 COURCELLES

<b>Offre</b>		A mentionner lors de chaque communication		
N.Ref.	AK 206.3E A4 + benne	TVA	BE 0430.145.578	
		Tel	+32 71 91 90 13	
V.Ref.		Telefax	+32 71 45 50 15	
Cet Offre contient 7 pages		Email	rudy.stocq@man.eu	
		Code client	No. document	Date
		501890	212258	06/09/2021

#### Description

#### **Pompe hydraulique à débit fixe 63 l**

Une pompe hydraulique à débit fixe donne un débit d'huile constant pour l'alimentation du circuit hydraulique d'une machine. N'importe oui ou non utilisation des fonctions de la machine comme lever, girer, sortir etc, un débit d'huile à volume constant coule dans le circuit.

#### **2 fonctions supplémentaires dans gouttières et chaînes**

Tuyauterie jusqu'au bout de la flèche pour 2 fonctions supplémentaires comme rotateur et grappin. Le distributeur est prévu de 2 sections supplémentaires. Les tuyaux sont guidés par gouttières solide à côté du bras de la grue. En sortant et rentrant des rallonges de la grue, les flexibles dans des chaînes en plastique sont bien tenues et assistées dans les gouttières.

#### **Protection cabine**

Système électronique dont en fonction de l'hauteur de la cabine du véhicule, le bras de la grue ne puisse pas toucher la cabine. Ainsi la cabine est sécurisée pour des endommagements en manutention fautive.

#### **Refroidisseur d'huile 100**

Utilisation fréquente et à longue terme de la grue avec radiocommande demande un refroidisseur d'huile. Le circuit est ainsi protégé de surchauffe. Le refroidisseur est équipé d'un ventilateur électrique et d'un thermostat réglable. Le ventilateur n'est activé qu'au moment où l'huile atteint la température réglée par le thermostat.

#### **Phare de travail LED**

#### **DVD avec liste des pièces détachées en PDF**

#### **Contrôle technique**

Attestation de mise en marche par une organisation de contrôle indépendante.



ENERGIELAAN 2/4  
 B-2950 KAPellen (ANTW.)  
 Telefoon +32 3 666 33 33  
 Fax +32 3 666 20 99  
 E-mail info@vanbouwel-kranen.be  
 Site www.vanbouwel-kranen.be  
 Btw BE 0.464.846.467  
 KBC 416-9102801-24  
 KREDBEBB  
 BE81 4169 1028 0124  
 RABO 1405-89-546  
 RABONL2U  
 NL69 RABO 0140 5895 46

MAN TRUCKS & BUS HAINAUT  
 Stocq  
 RUE DE LIEGE 3  
 B-6180 COURCELLES

<b>Offre</b>		A mentionner lors de chaque communication		
N.Ref.	AK 206.3E A4 + benne	TVA	BE 0430.145.578	
		Tel	+32 71 91 90 13	
V.Ref.		Telefax	+32 71 45 50 15	
Cet Offre contient 7 pages		Email	rudy.stocq@man.eu	
		Code client	No. document	Date
		501890	212258	06/09/2021

## Description

**SUJET** : **BENNE ARRIERE 16 TONNES**  
**MARQUE** : **VAN BOUWEL**

**Spécifications**

Benne arrière avec faux châssis équipée de prolongement à l'avant pour le montage de la grue.  
 Montage sur châssis 26 tonnes  
 Vérin télescopique 16 tonnes, monté verticalement en dessous de la benne.  
 Construction benne et châssis le plus bas possible.  
 Pompe hydraulique, réservoir d'huile et vanne 3 voies compris dans l'offre de la grue.  
 Commande pneumatique depuis la cabine.  
 Béquilles de support en dessous de la benne pour des travaux d'entretien ou réparation.  
 Dimensions intérieures : 6.200 x 2.400 x 800 mm.  
 Sol en acier ST 52 de 6 mm, renforcé des traverses.  
 Côté gauche et droite dans le sol 8 anneaux d'arrimage sont prévus.  
 En dessous sur les côtés des crochets de bache sont prévus à chaque 50 cm.  
 2 x 3 ridelles de 800 mm en acier ST 52 de 3 mm et montants amovibles.  
 Première ridelle gauche et droite équipée de ressorts de compensation.  
 Soudures continues du sol et les ridelles.  
 Front de 700 mm en acier ST 52 de 3 mm.  
 Point d'articulation de la porte arrière à 1.000 mm  
 Fermeture automatique de la porte arrière à même de 4 petits crochets et 2 axes de sécurité.  
 Trappe à ouverture mécanique côté gauche et droite à l'arrière.  
 Niches pour les feux arrières, réflecteurs latéraux, panneaux de signalation, montage des feux latéraux du camion.  
 1 coffre de matériel, marche-pieds, supports brosse et pelle.  
 La superstructure est sablée, métallisée et mise en peinture primer 2 couches 2 composants et laquage 2 composants en 1 ton RAL.  
 Les ailes et protection cyclistes sont fournies par le fournisseur du camion.

**Agréation COC - COP belge**

Le montage de la superstructure suivra le régime de COC - COP. Le montage répond ainsi aux exigences de cette réglementation COC belge.

**Délai de validité de l'offre jusqu'au 30 septembre 2021**



ENERGIELAAN 2/4  
 B-2950 KAPellen (ANTW.)  
 Telefoon +32 3 666 33 33  
 Fax +32 3 666 20 99  
 E-mail info@vanbouwel-kranen.be  
 Site www.vanbouwel-kranen.be  
 Btw BE 0.464.846.467  
 KBC 416-9102801-24  
 KREDBEBB  
 BE81 4169 1028 0124  
 RABO 1405-89-546  
 RABONL2U  
 NL69 RABO 0140 5895 46

MAN TRUCKS & BUS HAINAUT  
 Stocq  
 RUE DE LIEGE 3  
 B-6180 COURCELLES

<b>Offre</b>		A mentionner lors de chaque communication		
N.Ref.	AK 206.3E A4 + benne	TVA	BE 0430.145.578	
		Tel	+32 71 91 90 13	
V.Ref.		Telefax	+32 71 45 50 15	
Cet Offre contient 7 pages		Email	rudy.stocq@man.eu	
		Code client	No. document	Date
		501890	212258	06/09/2021

Description

Code	21 %	Subtotaal	90 000,00
Base	90 000,00	TVA	18 900,00
TVA	18 900,00	<b>TOTAL</b>	<b>€ 108 900,00</b>

**Options :**

**Grappin TGO 900 - 2/SM rotateur 4,5 tonnes compris**

3 729,00

Terme de livraison  
 Livraison  
 Terme Acompte de 50% à la commande, solde à la livraison  
 TVA Ce prix est hors TVA et frais de transport.  
 Durée de validité 30 jours

En espérant que vous pourrez nous favoriser de votre commande, veuillez agréer.  
 Avec sincères salutations,  
 PETER LAFORCE